



SERVICES D'INTERPRÉTATION CENTRALISÉS (CIS)

COMMENT NOUS POUONS AIDER

Nous offrons des services d'interprètes, de traduction et de dimension culturelle dans plus de 60 langues et dialectes, pour permettre aux organismes de mieux communiquer avec leurs clients qui ne peuvent pas parler ou comprendre l'anglais adéquatement.

- Interprétation en personne
- Interprétation par téléphone
- Relai de message
- Traductions écrites avec lesquelles un affidavit signé par un Commissaire à l'assermentation est inclus
- Services de dimension culturelle pour expliquer l'information culturelle et pour identifier et résoudre les différences culturelles
- Sessions d'orientation gratuites pour vous aider à optimiser votre temps avec nous

DÉTAILS

- Plus de 60 langues et dialectes – visitez notre site web pour la liste complète
- Nous couvrons tous les domaines, c'est-à-dire le domaine médical, légal, les services sociaux et les examens de conduite (Catégorie 7)
- Les services d'interprétation sont disponibles pour tout organisme qui a des clients avec des compétences limitées en anglais.
- Les services de traduction sont disponibles pour les organismes et pour les individus
- Typiquement, un interprète est disponible dans un délai d'avis de 72 heures

COÛTS

- Contactez nous pour obtenir le détail des frais
- Vous pouvez réserver un interprète pour une heure, une demi-journée, un jour complet, une semaine, ou pour tout autre arrangement
- Une facturation au mois et des rapports trimestriels d'usage sont disponibles

Pour plus d'information et pour réserver nos services:

780.448.2627

cis@the-family-centre.com



#20, 9912 - 106 Street
Edmonton, Alberta
T5K 1C5

P 780.448.2627
F 780.426.4918
E cis@the-family-centre.com

the-family-centre.com

Strength to Families
Since 1942



SERVICES D'INTERPRÉTATION CENTRALISÉS (CIS) OUTIL D'IDENTIFICATION DE LA LANGUE

I speak and understand English
I speak and understand English

I speak and understand French
Je parle et je comprends le français

I speak and understand German
Ich spreche und verstehe Deutsch

I speak and understand Italian
Io parlo e capisco l'italiano

I speak and understand Portuguese
Falo e entendo o Português

I speak and understand Spanish
Yo hablo y entiendo Español

I speak and understand Russian
Я понимаю и говорю по-русски

I speak and understand Ukrainian
Я розумію і розмовляю українською

I speak and understand Serbo Croatian
Govorim i razumijem srpsko-hrvatski

I speak and understand Somali
Waan ku hadlaa waanan fahmaa af Soomaaliga

I speak and understand Amharic
ኔ እማርኛ እናገራለሁ እንዲሁም እረዳለሁ

I speak and understand Swahili
Naongea na naelewa Swahili

I speak and understand Arabic
أنا أتكلم وأفهم اللغة العربية

I speak and understand Farsi/Persian
من فارسی میفهمم و تکلم می‌کنم.

I speak and understand Punjabi
ਮੈਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲ ਤੇ ਸਮਝ ਸਕਦੀ/ਸਕਦਾ ਹਾਂ।

I speak and understand Cantonese
我能講並聽得懂廣東話

I speak and understand Mandarin
我会说并能听懂普通话

I speak and understand Japanese
私は日本語が話せます。

I speak and understand Korean
나는 한국어를 구사할 수 있고 알아들을 수도 있습니다

I speak and understand Tagalog (Filipino)
Nagsasalita at nakakaintindi ako ng Tagalog

I speak and understand Vietnamese
Tôi nói và hiểu tiếng Việt.



#20, 9912 - 106 Street
Edmonton, Alberta
T5K 1C5

P 780.448.2627
F 780.426.4918
E cis@the-family-centre.com

the-family-centre.com

Strength to Families
Since 1942